<u>UMC Health System complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. UMC Health System does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.</u>

UMC Health System:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - o Qualified sign language interpreters
  - o Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - o Information written in other languages

If you need these services, ask at the Information Desk in the Main Lobby or the staff in UMC's Service Development Department (806-775-8755).

If you believe that UMC Health System has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: UMC Service Development Department, 602 Indiana Avenue, Lubbock, Texas 79415, 806-775-8755, aaron.davis@umchealth system.com. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the staff in UMC's Service Development Department (806-775-8755) is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at https://ocrportal. hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ ocr/office/file/index.html

## TAGLINES:

**SPANISH** 

ATENCION: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 806-775-8755.

VIETNAMESE

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 806-775-8755.

注意:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電 806-775-8755。 KOREAN

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 806-775-8755 번으로 전화해 주십시오. ARABIC

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 8755-875-806. URDU

خبر دار: اگر آب ار دو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں ۔ کال کریں . 875-875-806

**TAGALOG** 

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 806-775-8755. FRENCH

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 806-775-8755.

HINDI

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 806-775-8755 पर कॉल करें। Persian

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 875-875-806 تماس بگیرید.

GERMAN
ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 806-775-8755.

GUJARATI સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહ્યય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 806-775-8755.

RUSSIAN
RHUMAHUE: ECTUBUL CORODUTE HE DVCCKOM SZLIKE, TO BEM TOCTVILLUL SECULISTULE VOLVEM HEDEROTE. SPOUNTE 806 775 8755

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 806-775-8755. JAPANESE

注意事項:日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。806-775-8755まで、お電話にてご連絡ください。 LAOTIAN

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທຣ 806-775-8755.